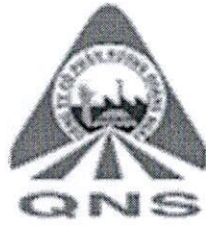


**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI**

---



**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**  
**SỐ: 01BDQ/QNS/2021**

**BIA DUNG QUẤT**

2021



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 01BDQ/QNS/2021

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI – QNS.**

Địa chỉ: Số 02, đường Nguyễn Chí Thanh, phường Quảng Phú, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.

Điện thoại: 0255.3726110 - 0255.3726163.

Fax: 0255.3822843;

E-mail: info@qns.com.vn;

Mã số doanh nghiệp: 4300205943.

**II. Thông tin về sản phẩm**

**1. Tên sản phẩm: BIA DUNG QUÁT**

**2. Thành phần:**

- Nước, malt, gạo, houblon.

**3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:**

- Ngày sản xuất và hạn sử dụng được in trên bao bì sản phẩm.

**4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:**

**4.1 Quy cách đóng gói:**

- Sản phẩm Bia Dung Quát được đóng trong lon, hoặc chai thủy tinh chuyên dùng, đảm bảo các yêu cầu vệ sinh an toàn thực phẩm theo QCVN 12-3:2011/BYT; QCVN 12-4:2015/BYT.

- Sản phẩm được đóng kín nắp đảm bảo giữ chất lượng của sản phẩm trong quá trình vận chuyển, bảo quản.

**4.2 Chất liệu bao bì:**

Sản phẩm được chiết rót, đóng gói trong các loại bao bì với thể tích thực ở 20<sup>0</sup>C như sau:

TT	Chất liệu bao bì	Quy cách đóng gói
1	Lon nhôm	330 ml
2	Chai thủy tinh	355 ml

- Ngoài ra có thể đóng gói với các loại bao bì và thể tích thực khác nhau theo yêu cầu của khách hàng, phù hợp với quy định về đo lường đối với lượng của hàng đóng gói sẵn.

**5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:**

Sản xuất tại Việt Nam.

Sản phẩm của Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi.

Sản xuất tại: Nhà máy Bia Dung Quất

Địa chỉ: Số 02, đường Nguyễn Chí Thanh, phường Quảng Phú, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi Việt Nam.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm).**

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

- Quy chuẩn kỹ thuật: QCVN 6-3:2010/BYT – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn.

2. Tiêu chuẩn sản phẩm của Nhà sản xuất số: TCCS 01:2021/BDQ-QNS

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Quảng Ngãi, ngày 20 tháng 07 năm 2021

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



*Đinh Dũng*  
*Hồ Thành Đăng*

Số: 21040218/ KQKN  
Ngày/Date: 28/4/2021

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**




- Tên mẫu (Name of sample) : Bia Dung Quất
- Ký hiệu mẫu (Mark of sample) : Chai nâu 355ml
- Số lượng mẫu (Quantity) : 01
- Ngày nhận mẫu (Date of receiving) : 14/4/2021
- Khách hàng (Client) : Nhà máy bia Dung Quất – Chi nhánh QNS
- Địa chỉ (Address) : 02 Nguyễn Chí Thanh, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi
- Tình trạng mẫu (Condition of sample) : Mẫu nguyên chai 355ml x 5 chai.
- Kết quả thử nghiệm (Test results) :

TT (No)	Tên chỉ tiêu (Test Properties)	Đơn vị tính (Unit)	Kết quả (Test Results)	Phương pháp thử (Test Methods)
1	Độ axit	g/l	1,12	TCVN 5564:2009
2	Hàm lượng Diacetyl	mg/l	KPH(<0,03)	CASE.SK.0144(*)
3	Hàm lượng Etanol (C <sub>2</sub> H <sub>5</sub> OH)	% thể tích ở 20°C	3,99	TCVN 5562:2009
4	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/ml	KPH	TCVN 4884-1:2015
5	<i>E.coli</i>	CFU/ml	KPH	TCVN 6846:2007
6	<i>Streptococci fecal</i>	CFU/ml	KPH	TK. Thường quy Kỹ thuật (*) (2)

Ghi chú: - KPH: Không phát hiện  
- Các chỉ tiêu (\*) được phân tích bởi nhà thầu phụ.  
- (2) Thường quy Kỹ thuật theo quyết định số 3351/2001/QĐ-BYT.

**TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM**  
*Head of Laboratory*

  
**Võ Tín Dũng**

**KT.GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Deputy Director*

  
**Trần Thị Cẩm Vân**

BM.01/QT.08/TT-QNg \*01/8/2019

Trang/page 1/1

- Kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ Test result are valid for the namely submitted sample(s) only
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/Name of sample and client are reported as the client's request.

Số: 21040217/ KQKN  
Ngày/Date: 01/6/2021

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

(Phiếu kết quả thử nghiệm này thay thế cho Phiếu kết  
quả thử nghiệm Số: 21040217/ KQKN ngày 28/4/2021)  
(This test report is replaced test report number:  
21040217/KQKN dated 28/4/2021)



- Tên mẫu (Name of sample) : Bia Dung Quất
- Ký hiệu mẫu (Mark of sample) : Chai nâu Export 355ml
- Số lượng mẫu (Quantity) : 01
- Ngày nhận mẫu (Date of receiving) : 14/4/2021
- Khách hàng (Client) : Nhà máy bia Dung Quất – Chi nhánh QNS
- Địa chỉ (Address) : 02 Nguyễn Chí Thanh, thành phố Quảng Ngãi,  
tỉnh Quảng Ngãi
- Tình trạng mẫu (Condition of sample) : Mẫu nguyên chai 355ml x 5 chai.
- Kết quả thử nghiệm (Test results) :

TT (No)	Tên chỉ tiêu (Test Properties)	Đơn vị tính (Unit)	Kết quả (Test Results)	Phương pháp thử (Test Methods)
1	Độ axit	g/l	1,15	TCVN 5564:2009
2	Hàm lượng Diacetyl	mg/l	KPH(<0,03)	CASE.SK.0144(*)
3	Hàm lượng Etanol (C <sub>2</sub> H <sub>5</sub> OH)	% thể tích ở 20°C	3,98	TCVN 5562:2009
4	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/ml	KPH	TCVN 4884-1:2015
5	<i>E.coli</i>	CFU/ml	KPH	TCVN 6846:2007
6	<i>Streptococci fecal</i>	CFU/ml	KPH	TK. Thường quy Kỹ thuật (*) (2)

Ghi chú: - KPH: Không phát hiện  
- Các chỉ tiêu (\*) được phân tích bởi nhà thầu phụ.  
- (2) Thường quy Kỹ thuật theo quyết định số 3351/2001/QĐ-BYT.

**PHÒNG THÍ NGHIỆM**  
*Laboratory*

**Trương Hoàng Diệu Linh**

**KT.GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Deputy Director*



*Võ Văn Dũng*

Số: 21040216/ KQKN  
Ngày/Date: 28/4/2021

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

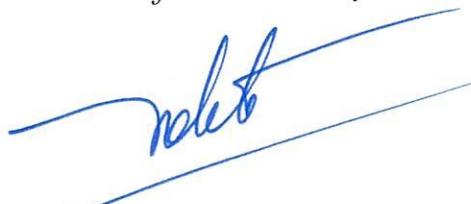


- Tên mẫu (Name of sample) : Bia Dung Quất
- Ký hiệu mẫu (Mark of sample) : Lon vàng 330ml
- Số lượng mẫu (Quantity) : 01
- Ngày nhận mẫu (Date of receiving) : 14/4/2021
- Khách hàng (Client) : Nhà máy bia Dung Quất – Chi nhánh QNS
- Địa chỉ (Address) : 02 Nguyễn Chí Thanh, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi
- Tình trạng mẫu (Condition of sample) : Mẫu nguyên lon 330ml x 5 lon.
- Kết quả thử nghiệm (Test results) :

TT (No)	Tên chỉ tiêu (Test Properties)	Đơn vị tính (Unit)	Kết quả (Test Results)	Phương pháp thử (Test Methods)
1	Độ axit	g/l	1,15	TCVN 5564:2009
2	Hàm lượng Diacetyl	mg/l	KPH(<0,03)	CASE.SK.0144(*)
3	Hàm lượng Etanol (C <sub>2</sub> H <sub>5</sub> OH)	% thể tích ở 20°C	4,49	TCVN 5562:2009
4	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/ml	KPH	TCVN 4884-1:2015
5	<i>E.coli</i>	CFU/ml	KPH	TCVN 6846:2007
6	<i>Streptococci fecal</i>	CFU/ml	KPH	TK. Thường quy Kỹ thuật (*) (2)

Ghi chú: - KPH: Không phát hiện  
- Các chỉ tiêu (\*) được phân tích bởi nhà thầu phụ.  
- (2) Thường quy Kỹ thuật theo quyết định số 3351/2001/QĐ-BYT.

**TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM**  
*Head of Laboratory*

  
**Võ Tín Dũng**

**KT.GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Deputy Director*



*Trần Thị Cẩm Vân*

Số: 21040215/ KQKN  
Ngày/Date: 28/4/2021

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**



- Tên mẫu (Name of sample) : Bia Dung Quất
- Ký hiệu mẫu (Mark of sample) : Lon Export 330ml
- Số lượng mẫu (Quantity) : 01
- Ngày nhận mẫu (Date of receiving) : 14/4/2021
- Khách hàng (Client) : Nhà máy bia Dung Quất – Chi nhánh QNS
- Địa chỉ (Address) : 02 Nguyễn Chí Thanh, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi
- Tình trạng mẫu (Condition of sample) : Mẫu nguyên lon 330ml x 5 lon.
- Kết quả thử nghiệm (Test results) :

TT (No)	Tên chỉ tiêu (Test Properties)	Đơn vị tính (Unit)	Kết quả (Test Results)	Phương pháp thử (Test Methods)
1	Độ axit	g/l	1,35	TCVN 5564:2009
2	Hàm lượng Diacetyl	mg/l	KPH(<0,03)	CASE.SK.0144(*)
3	Hàm lượng Etanol (C <sub>2</sub> H <sub>5</sub> OH)	% thể tích ở 20°C	4,48	TCVN 5562:2009
4	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/ml	KPH	TCVN 4884-1:2015
5	<i>E.coli</i>	CFU/ml	KPH	TCVN 6846:2007
6	<i>Streptococci fecal</i>	CFU/ml	KPH	TK. Thường quy Kỹ thuật (*) (2)

Ghi chú: - KPH: Không phát hiện  
- Các chỉ tiêu (\*) được phân tích bởi nhà thầu phụ.  
- (2) Thường quy Kỹ thuật theo quyết định số 3351/2001/QĐ-BYT.

**TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM**  
*Head of Laboratory*

**Võ Tín Dũng**

**KT.GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Deputy Director*



*Trần Thị Cẩm Vân*

Trang/page 1/1

BM.01/QT.08/TT-QNg \*01/8/2019

- Kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ Test result are valid for the namely submitted sample(s) only
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/Name of sample and client are reported as the client's request.



Tan





Tân



Czech Beer in Vietnam



THÀNH PHẦN: NƯỚC, MALT, GẠO, HOUBLON  
 HƯƠNG DẪN BAO QUẢN, SỮ DỪNG,  
 BẢO QUẢN NƠI KHÔ, MÁT, TRÁNH ÁNH NẮNG  
 TRÁNH ĐỔNG ĐÁ, NGON HƠN KHI UỐNG LẠNH  
 THỂ TÍCH THỨC Ồ 20 C: 330 ml  
 ĐỘ CỒN: 4,5% THỂ TÍCH



BIA TIẾP SẢN XUẤT TẠI VIỆT NAM  
 NHÀ MÁY BIA DUNG QUẤT  
 02 NGUYỄN CHÍ THẠNH, TP. QUẢNG NGÃI  
 TỈNH QUẢNG NGÃI, VIỆT NAM

Czech Beer in Vietnam



NSX.HSD: XEM Ở BẦY LỖN  
 ĐÃ UỐNG BIA, KHÔNG NÊN LẠI XE



RECYCLABLE  
 ALL ALUMINIUM CAN

INGREDIENTS: WATER, MALT, RICE, HOPS  
 NET CONTENT AT 20°C: 330ml  
 ALC: 4.5% VOL  
 BEST BEFORE DATE: SEE BASE OF CAN  
 Website: www.qns.com.vn

BIA

Tên



BIER BEER BIERE BIRRA CERVEJA SOR CERVEJA BIER BEER BIERE BIRRA CERVEJA SOR CERVEJA



Ten

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 171/QNS-KCS

Quảng Ngãi, ngày 25 tháng 5 năm 2023.

V/v bổ sung nhãn mới vào hồ  
sơ TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM: Bia  
Dung Quất.

Kính gửi: Sở Công thương tỉnh Quảng Ngãi.

Căn cứ Nghị định số: 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 “Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật an toàn thực phẩm”;

Căn cứ Bản tự công bố sản phẩm số: 01BDQ/QNS/2021 cho sản phẩm: Bia Dung Quất;

Để thực hiện đúng quy định Nhà nước về công bố sản phẩm theo quy định hiện hành, Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi bổ sung 01 nhãn mới đính kèm vào hồ sơ TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM:

TT	Tên sản phẩm	Số Bản tự công bố sản phẩm	Ngày có hiệu lực	Số lượng nhãn bổ sung
1	Bia Dung Quất	01BDQ/QNS/2021	20/7/2021	01

Công ty cam kết:

- Sản phẩm này khi sử dụng nhãn bao bì mới vẫn giữ nguyên chất lượng như đã công bố.

- Các thông tin ghi trên nhãn đều phù hợp với các quy định hiện hành và bổ sung nhãn này vào bộ hồ sơ TỰ CÔNG BỐ đang lưu giữ tại Công ty.

Kính trình Sở Công thương tiếp nhận nhãn sản phẩm của Công ty bổ sung vào hồ sơ TỰ CÔNG BỐ đang lưu giữ tại Sở Công thương tỉnh Quảng Ngãi./. take

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- NM Bia Dung Quất, P. KCS C.ty;
- Lưu HC-VT.

**TỔNG GIÁM ĐỐC**



*Võ Thành Đăng*

**Đính kèm: 01 (một) nhãn sản phẩm.**



# CROWN DANANG PRINT ROOM RUTHERFORD 330ML SLEEK KEYLINE (ROSARIO) (Line2 - Dan)

12-05-2023	Blue-Bgr	Gold	Red	White	Gray-Nên	PREMIUM	DUNG QUẤT
------------	----------	------	-----	-------	----------	---------	-----------

Substrate



ISO 9001  
 ISO 14000  
 ISO 22000

Bia Tiếp sản xuất tại Việt Nam. Nhà máy Bia Dung Quất - Chi nhánh Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi.  
 Địa chỉ: Số 02, đường Nguyễn Chí Thanh, phường Quảng Phú, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.  
 Czech Beer produced in Vietnam. Product of Dung Quat Brewery - Branch of Quang Ngai Sugar Joint Stock Company.  
 Address: 02 Nguyen Chi Thanh street, Quang Phu Ward, Quang Ngai City, Quang Ngai Province, Vietnam.

NSX và HSD: Xem ở đáy lon - MFG and EXP: See bottom of can.  
 Không lái xe sau khi uống bia - Do not drive after drinking.



**BIA**

Thể tích thực ở 20°C: 330 ml  
 Độ cồn: 4,3% Thể tích  
 Net content at 20°C: 330 ml  
 ALC. 4.3% VOL

Thành phần: Nước, malt, gạo, houblon. Bảo quản: Nơi khô, mát, tránh ánh nắng, tránh đông đá. Ngon hơn khi uống lạnh.  
 Ingredients: Water, malt, rice, hops. Store in cool, dry places, avoid sunlight, avoid freezing. Better served chilled.

140 mm  
 \* M.S.C.N.: 430203943-01  
 NHÀ MÁY BIỂU ĐƯỢC  
 CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI  
 TP. QUẢNG NGÃI  
 NGÃI \*  
 24.5.23  
 Nguyễn Thị Tiên